

1994. 1. 1

本月專題：保險套

心情篇

保險套經驗

資訊篇

我們所知道的保險套

實戰篇

保險套實戰教本



# 目錄

- /會務報導/ 4  
/本月專題/ 7
- 「與世界同步、面對愛滋」公聽會記實（上） 楊淑清整理  
一保險套 專題製作：好色六女組
- 【心情篇】保險套經驗  
媽媽的話  
一個人去買保險套  
垃圾桶裡的保險套  
貴的保險套不要買  
保險套搜尋記  
輸的人去買保險套  
驚喜的保險套  
下次，懶得理你
- 【資訊篇】我們所知的保險套  
【實戰篇】保險套實戰教本
- /三姑六婆/ 16 禮尚往來，看他敢不敢再幹 賴芬蘭  
/女人三六五行/ 18 美髮這一途 邱花妹  
/原住民的母親/ 21 誰來穿我織的美麗衣裳 阿嫻  
/自畫像/ 23 我的自傳 陳雪燕  
/半邊天/ 25 不做看熱鬧的投票人 胡喼  
/詩作/ 26 選戰與經痛 史晶晶  
/西方另類女性漫畫/ 26 地獄來的壞女孩（上） 賴治怡翻譯  
/婦女新聞/ 30 十一月看板 周毓波整理  
/會務報導/ 33 新知工作室11月大事記

打字排版/碧濤電腦打字排版

電話：3141743

零售/每本新台幣60元

國內訂閱：

一般訂戶/一年600元

贊助訂戶/一年1200元以上

國內掛號/每年另加郵費168元

國外訂閱（航空）：

（請歐美地區訂戶將支票寄歐美地區總代理）：

Mrs. CHIN SHA WANG WU（王錦霞）

133 PROVIDENCE RD

LAWRENCE. KS. 66044

USA

TEL: 913-842-0016

一般訂戶：

香港澳門地區/一年美金35元

亞太及太平洋地區/一年美金40元

歐美非地區/一年美金50元

贊助訂戶/一年美金80元

國外掛號/每年另加郵費美金6元

本刊文字皆有版權，非經同意請勿轉載。

# Contents

- 4 /Activity Report/A Public Hearing on "Work with the World, Fight Against AIDS"
- 7 /Special Topic/—Condoms  
〔Story〕 Condom Experiences  
Mother's Words  
Buying Condoms Alone  
Condoms in the Trash Can  
Never Buy Expensive Condoms  
Condom Hunting  
Losers Buy Condoms  
Surprising Condoms  
Will Never Mind You Next Time  
〔Information〕 Condoms As We Kow  
〔Know-How〕 A Know-how Textbook on Condoms
- 16 /Women's Talk/Eyes for Eyes, If he Ever Dare...
- 18 /Women's Jobs/The Hairdresser
- 21 /Mother of Aborigines/Who is Going to Wear the Beautiful Clothes I Knit
- 23 /Self Image/My Autobiography
- 25 /Half piece of the Sky/Don't Just Watch It, Voters!
- 26 /Poetry/Election and Menstrual Cramp
- 26 /Alternative Comix by Women/Bimbos from Hall
- 30 /Women's News/November Issues
- 33 /Monthly Reports/Awakening November Report

婦女新知

Awakening 1994.1.1

一九八二年二月創刊

發行人/李元貞

企畫/本刊編委會

主編/古明君、王秀雲

美術編輯/蔣豐雲

法律顧問/尤美女·沈美真·潘正芬·

涂秀蕊

發行所/財團法人婦女新知基金會

社址/台北市博愛路1巷1號3樓

電話/3319363·3899730·3820392

傳真/3110333

郵政劃撥/第11713774號

婦女新知基金會帳戶

行政院新聞局出版事業登記證/

局版臺誌字第3012號

中華郵政北臺字第0458號

執照登記為第一類新聞紙

承印者/鶴立實業有限公司

電話：3936649

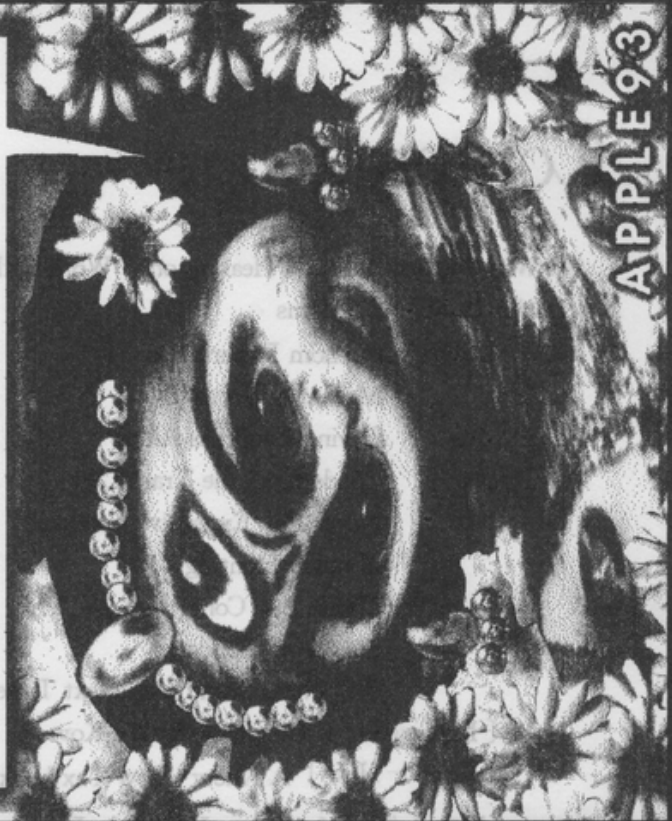
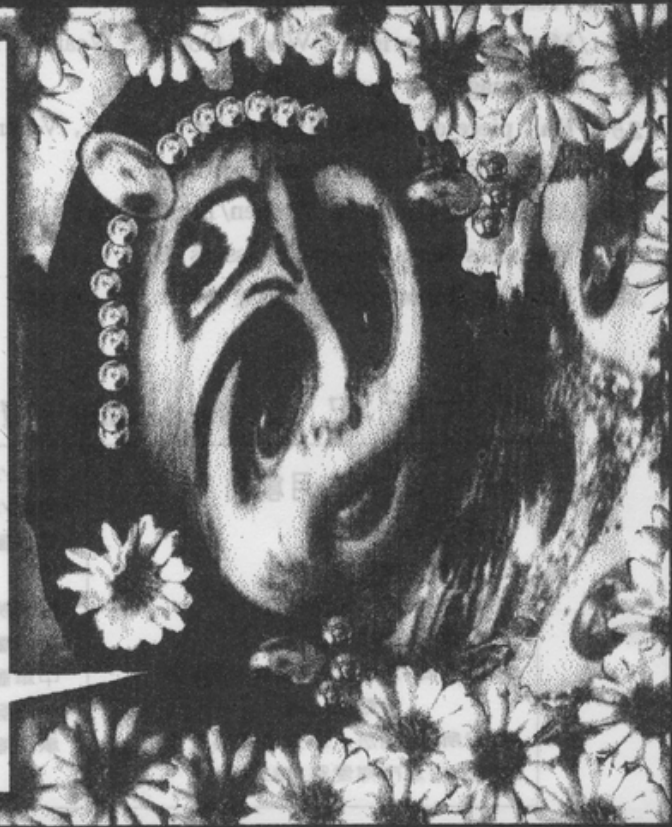
# 編輯室報告

在11月號的女性影展專輯刊出之後，新知很意外且驚喜地收到讀者小飛的繪畫作品，在工作室的我們都興奮異常。我們非常感謝小飛，因為她給我們莫大的鼓勵！我們也希望在未來能有更多的女性開始從事各種影像的生產！目前我們正努力克服技術上的困難，希望能將小飛的作品登在新知上。

由於閒婦的文章已經集結出書（《天送埤之春》，自立出版社版），我們決定本期開始停止連載，我們將於下一期刊出該書的讀後感數篇，也歡迎您投稿。

另外，在上期的各專輯構想提出之後，有許多關心新知的朋友分別向提出許多建議。其中主要的建議是希望新知能夠盡可能地深入各階層的女性，尤其是更弱勢的女性族群。對於這一點，我們承認在執行上有人力方面的困難，然而，這也的確是我們所要面對的問題。因此，我們正積極地想要認識各式各樣的女人來豐富新知。最重要的是：鼓勵大家將不一樣的人的故事，看法投到新知來！

最後，這是新知在94年前幾個月的專輯預告：2月〈女生宿舍〉3月〈民法親屬篇〉4月〈女性勞工〉5月〈托兒問題〉6月〈女同性戀〉（至於尚未列入時間表者，將視情形而列入94年的下半年度）。對於各專輯您若有心得，歡迎在每月15號前投稿到新知來，投稿請寄到：台北市博愛路1巷1號3樓，或傳真到02-3110333。若您的稿件是在電腦上完成，則請務必用磁片投稿，謝謝啦！



## 台北市婦女新知協會徵求會員啟事

各位親愛的讀者：婦女新知為增強婦運的實力，已籌備協會，歡迎姊妹們加入。

一、會員資格：①認同婦運宗旨

②年滿二十歲

③填具入會申請書經籌備會通過

④繳納會費

⑤女性

二、申請日期：自民國82年12月初至民國83年2月底止。

三、會費：①入會費伍佰元正。

②年會壹仟貳佰元正。

四、歡迎男性朋友加入成為贊助會員，必須同樣繳納會費，但無選舉權和被選舉權。

### 婦女新知基金會第四屆正副董事長及常務董監事名單如下：

董事長	尤美女
副董事長	蘇芊玲
財務長	暢曉雁
常務董事	涂秀蕊
常務董事	胡錦媛
常務董事	鄭美里
常務監事	吳嘉麗
董事	李元貞
董事	鄭至慧
董事	王瑞香
董事	丁乃非
董事	羅淑蕾
董事	范情欣
董事	紀欣
董事	聶湖濱

董事	李倩蔚
監事	薄慶容
監事	謝園

### 另外，工作室成員是：

秘書長	柏蘭芝
組織部主任	王蕪
文宣部主任	倪家珍
辦公室主任	隋炳珍
會計組長	陳雪燕
雜誌編輯	古明君
	王秀雲

# 與世界同步、面對愛滋

## 愛滋病公聽會記實上

楊淑清整理

◎ 主辦：婦女新知基金會  
◎ 協辦：行政院衛生署防疫處副處長  
◎ 支持：立法委員  
◎ 主持人：葉菊蘭  
◎ 與會者：王蕓、林芳政、許須美、倪家珍、鮑明信、陳宜民、任一安、柯乃葵、陳惠琪

### 愛滋病防治工作的資源分配與政府態度

葉菊蘭：泰國六年內 AIDS 感染者已增至幾萬人，因此泰國已由相當於行政院長的層級領銜組成跨部會小組來從事愛滋病的種種防治與檢討工作。反觀我國，仍未獲行政單位重視，層級僅限於衛生署。另外，對愛滋病的觀念與認識上，實在有必要進一步澄清。例如：在 AIDS 的宣導手冊上，談到 AIDS 總偏向將之與同性戀聯結，這是不正確的觀念，會造成誤導。任何一個進行不安全性行為的人都有可能罹患愛滋，而非只有從事性

行業或同性戀者才有機會感染。北市衛生局長在答詢議會時說：「夫妻之間不必使用保險套」，其實是錯誤的觀念。再者，我們認為應儘快公布愛滋病防治政策白皮書，以明確的政策取代目前現有沒有章法的工作方式。此外，衛生署應編列專案經費，補助民間成立中途之家。愛滋患者絕大多數皆須承受身心雙方面之痛苦與孤立，不見得因病而死，反而常見因恐懼、歧視而結束生命，故保障愛滋病患者的尊嚴與提供良好照護，刻不容緩。

林芳政 政治大學新聞系副教授  
許須美 行政院衛生署防疫處副處長  
倪家珍 婦女新知基金會文宣部主任  
鮑明信 誼光義工組織總幹事  
陳宜民 預防醫學學會秘書長  
任一安 陽明醫學院社會醫學科講師  
柯乃葵 高雄醫學院護理系老師  
陳惠琪 婦女救援基金會會長

最後，衛生署在編列預算時希望經費能公開，並與民間團體共同合作、支援。

/葉菊蘭



/林芳玫



/許須美



/倪家珍



/鮑明信



## 政府愛滋病公益廣告及文宣品對婦女的歧視

林芳玫：政府愛滋病公益廣告及文宣品不管是平面或是動態的螢幕廣告，都有一共同的特性，就是「栽贓嫁禍」，把女人當成待罪羔羊。例如廣告上出現身材凹凸有致的女人，先滿足男人視覺上的意淫，接著再提醒：這樣動人的女人其實是病毒的化身，與這種女人接觸，就有得到愛滋病的可能。但事實上，根據全球性的調查，男性將AIDS傳染給女性的機率是女性傳給男性機率的二十倍。

另外，如同葉委員所說，罹患愛滋關鍵在於性行為本身，不在行為人的身分；換言之，家庭主婦亦有可能感染。但是在進行性行為過程中，保險套的使用權卻掌握在男人手裡。所以在防治責任上男人其實握有關鍵性之影響力，但這點並未見諸於政府的愛滋宣導工作上。現有防治工作亦涉及種族歧視。台灣目前外籍人士有二種，一是歐美白種人社會地位

較高者，一是東南亞外籍勞工，因後者社會地位較低，所以我們也較敢強制他們做AIDS篩檢，但其實是第一種人較有可能有不安全之性行為。

許須美：葉委員建議設跨部會小組，其實我們老早就協調教育部、新聞單位、內政部單位、或旅遊單位等共同推動。二、三年前也召集民間團體投入愛滋病防治工作，經費上也補助不少民間團體，包括救國團、生命線等。

至於防治白皮書，衛生署不久前出版的白皮書中一部分關於愛滋病中程計畫，已送行政院，其中補助民間團體，設中途之家等都已涵蓋在計畫中。

林教授所提媒體的偏差，我也很同意。但是提到「栽贓女人」等等，我們也不應抹殺宣導的主題。以台灣社會來說，相信大家都知道男性具多重性伴侶之機會較高，所以文宣設計重點完全放在男性不要嫖妓這方面。因此我們的出發點是一致的，只不過有不同的表達方法而已。

## 愛滋病防治政策的問題及婦女團體的呼籲

倪家珍：政府文宣品中，女性出現的形象是妖嬈的女人，男性則以豬及權威醫生的形象出現，處長認為這是表達方式的不同，但卻也造成大眾錯誤的觀念，即愛滋只是少數人（如嫖妓者）的事，而且亦加深性別的刻板歧視。在所有文宣中，我們也看不到如何正確使用保險套，為此新知今年自資製作「愛要怎麼做」婦女在愛滋年代的性指南」一書，希望宣示女性有主動防治疾病的權力與能力，並向衛生署申請補助，卻遭拒絕。我們呼籲：衛生署應停止以婦女為待罪羔羊，並切勿錯誤引導大眾對婦女、同性戀者、性工作者的歧視。另外應廢止強制性之篩檢，以及補助所有從事愛滋病防治的民間團體。

## 愛滋病義工組織的運作及需求

鮑明信：誼光是從事愛滋防治工作的組織，成立才滿一年。在防治工作上，經費是最大的

## 反愛滋病≠反同性戀

1993年世界愛滋日

台大男同性戀問題研究社的共同聲明

**聲明壹、投議台灣地區的官方、媒體、組織、及個人，藉任何反愛滋病之名，打壓、醜化、抹黑男同性戀社群的所有歧視舉動。**

- 一、愛滋病在台灣快速的蔓延，絕對不能化約為特定族群的特殊疾病現象，而是一個全民的社會性問題。我們抗議政府長期以來刻意規避、漠視兩性之間、同性之間的「性」觀念教育與「性」問題反省，如今卻藉防治愛滋之名，將原因歸咎於男同性戀行為，此一歧視與誤導舉動，不僅醜化台灣地區近一百萬名男同性戀者的社會形象，更加深社會、家庭、甚至同性戀者自身對男同性戀性偏好的誤解，產生更多的社會不安與家庭糾紛，應予嚴正聲明。
- 二、台灣愛滋病的帶原者，已由男同性戀者轉向異性戀者，許多的男同性戀者已懂得正確的安全性行為。我們反對政府機構、大眾媒體、民間組織、或社會人士，再以「高危險群」的有色眼鏡鄙視男同性戀族群。我們提醒政府與防治組織，重視存在於社會已久的異性戀問題，否則愛滋病毒將再快速蔓延至台灣各角落。
- 三、台灣男同性戀者關心愛滋病的熱誠與動機不容置疑，同性戀團體也願意積極推廣防治愛滋的社區工作，然而政府吝於保障同性戀人權的政策，以及相關機構歧視同性戀的心態，迫使男同性戀者不願為此議題現身，此一「反同性戀」的社會恐懼一日不除，「反愛滋病」的預期成效將遙遙無期。

**聲明貳、愛滋病帶原者有權利維持他們原有的生活方式與人際關係，不應遭到莫須有的社會隔離**

- 一、愛滋病帶原者的處境絕不該被貶抑為罪有應得、咎由自取，一如任何疾病的罹患者，愛滋病帶原者有權利享有自主的生活方式，與完善的醫療服務，不應對其從事任何醜化、鄙視、隔離等的莫須有行徑。
- 二、愛滋病有一定的傳染途徑，一般人不會因為愛滋病帶原者有日常生活的接觸而感染愛滋病，政府應主動澄清社會對愛滋病帶原者的恐懼，並尊重帶原者自主的生活方式，保障其應有的就業、求學、醫療等權利，協助其重返原有的生活社區。

**聲明參、「防治愛滋≠發保險套」，我們不滿意台灣自外於國際防治愛滋病組織的駝鳥心態，我們須要更多、更完善、更安全的防治愛滋觀念與作法**

- 一、愛滋病是全球的共同問題，台灣不該自外於國際社區之外，絕不可因「一個中國導向下的階段性兩個中國政策」，阻礙台灣與其他國際防治愛滋病組織間的互動往來，使得台灣成為全球防治愛滋病的大空窗。
- 二、政府應資助、獎勵台灣的社運團體、民間組織、以及同性戀者自發性社團，建立與亞洲地區、國際間的防治愛滋病組織（如舊金山的「亞洲愛滋病策畫會」）的共同合作互動關係，安排定期人員訓練互訪、新知交換，引介國外醫療資訊與防治經驗，以刺激台灣的反愛滋工作，擴大防治愛滋的實際效力。
- 三、政府應每年撥提經費，資助國內外研發愛滋病防治疫苗的學術機構與醫療單位。
- 四、全面檢討國內防治愛滋措施與成效。我們懷疑用過去的大量電視廣告、印刷刊物來宣導防治的方式，究竟發揮多大的效果？我們要的不是保險套，我們要的是免於恐愛滋病、免於恐同性戀的健康社會。

**聲明肆、別讓成長中的我們，成為「愛滋症候群」下的犧牲者！**

**別用教條的律令，禁錮我們的身體和心靈！**

**誰來關心校園裡的男性、女性、男女性、男男性、女女性？**

- 一、台灣的校園一直被當成看不到「性問題」的死角，性教育被阉割、性觀念被扭曲，學生的身體被律令化、教師的腦袋被格式化，此一失調的教育環境，已導致青年學生成為台灣愛滋病帶原者的特定族群，但我們從未見過官員與教育行政人員為此負過任何責任！
- 二、我們再次重申，反對於校園內藉反愛滋之名，扭曲對同性戀者的認知、打壓疑似同性戀的學生和教師、或建立同性戀師生的黑名單。我們認為教育當局應以開放健康的心態，接受學校設立自發性的同性戀聯誼社團。同性戀者不愛生活在陰暗裡，請從教育上就給下一代正確的性認知。

◎本傳單除了於立法院公聽會宣讀外，將同時於台大校園、宿舍內張貼流傳；並將以本社團名義，透過電腦網路以英文發送國際社區。

◎本傳單由社員自行集資印製，如果你支持我們，請代為宣傳，或郵寄小額郵票至「台北郵政24-823信箱」齊公子收。

問題。雖然如先前葉委員所提的整體經費有所提高，但幅度及金額皆不大。一般向企業招募資金或向國人進行宣導工作

時，我們的義工都會招致異樣的眼光，詢問我們是否因家人、朋友中有人罹患愛滋才來做這個工作，甚至因此遭受種

種壓力。今年衛生署亦提供誼光、勵馨、YMCA等經費補助，這是一個好的開始。

Gay Chat 聲明：（由柏蘭芝代為宣讀）



專題前言：

我們發現保險套既可以避孕又可以預防性病，然而基於種種因素，卻有許多人並不使用保險套。有許多女性往往在生產完之後裝子宮內避孕器，或是乾脆先來個剖腹生產再加上結紮，一不做二不休。我們的父親們也有的一生效至今尚未使用過保險套（我們的許多兄弟姊妹都可能是失敗之作），而我們的母親們卻要不斷地使用避孕藥、銅T、樂普或是一再地墮胎；我們也常聽到許多在外花天酒地的丈夫將性病傳給家中妻子的故事。

# 保險套

專題製作：好色六女組

從這個保險套的用與不用之間，充分地顯示出在生殖或身體上兩個異性的女性一直是處於不利的位置的。而在婚姻關係之外的保險套更是凸顯了性在我們文化中的性別、權力面向，嫖客不戴保險套、校園不准設保險套的自動販賣機、保險套的市場文化、女性買保險套的暗示、保險套上的麻醉藥與好大喜功的男性征服欲……，這種種現象都是我們所要反省與討論的。

劍雲雲雲

## 保險套經驗

看過一部電影，劇情已記不清，只記得女主角有一大把各式各樣的保險套，其中有一種會發光的。有一天前後兩任男朋友來訪，都選用這種發光的產品，只見全黑的畫面上兩隻發光的棒棒慢慢接近，然後傳來兩個男人的怪叫：「搞什麼？」節目結束。現在街上開了好多「情趣用品店」不知道有沒有這種東西？

保險套對我來說是作愛的必需品，沒有它我就一定不要，因為我有懷孕的恐懼症，即使每次都保險套，我還是每個月擔心懷孕，朋友都笑我「神經病」，但我仍然不相信它能百分之百的保護我，因為我第一次懷孕就是保險套避孕失敗。

生完孩子，衛生所的護士來做家庭訪視，勸我去醫院裝子宮內避孕器，那是另一場夢魘，由於我以剖腹

生產，產道未曾擴張，裝避孕器之前的陰道擴張就讓我痛個半死，接下來兩個月，腰酸、點狀出血、大量經血、肚子痛：，我不聽醫生建議：「過一陣子就適應了啦！」堅持取出它，又一次擴張、又一次的痛，不同的是上述的毛病都消失了。

又回去做保險套的擁護者，更留心的奉行使用規定——射精之後立刻抽出，四年多了都沒有再失敗，雖然也常常擔心但沒有惱人的病痛。老公曾慫恿試試螺紋的、條紋的、粒狀的……，都被我拒絕了，因為那是用來演戲的嘛！最近發現他也同意只使用平滑形的，而且每次都，因為我堅持，他只好屈服，何況他也覺得保險套使他的「作戰力」持久，因此欣然同意，這是床第間小爭執的一次勝利，值得引筆一記！

## 媽媽的話

媽媽一直擔心我在結婚前會作「那件事」，不是因為處女膜，而是擔心我去墮胎。

「刮小孩很傷身體啊！要是刮不乾淨，妳就會流血流個不停。而且刮了小孩以後也要補，不然子宮收縮得不好，下一次月經來的量會很多，一直流個不停。」

媽媽越講越恐怖，我卻越來越好奇，她怎麼知道這麼多，這些社會版上也沒有寫。

「我生完妳妹妹以後就刮過三次啊！我會不知道啊！」  
我從來都不知道媽媽墮過胎，我有點難過，又想問下去。

## 一個人去買保險套

在我們這個對婚前性行為仍視為禁忌的保守社會裡，婚前性行為只能是多數人都做，卻不能搬到檯面上來談的黑市活動。在這樣的狀況下，去買保險套這件事便常常是讓人很難面對的；尤其當妳是個年輕的小姐時……

剛開始和男朋友有親密關係的一段時間，從來也沒有想過關於「買保險套」這件事情在技術上及金錢上會有任何問題。時日久了，才發現其實這裡面是大有文章的，而且可以反應出許多的關係及問題。首先，保險套是個有點貴的生活用品，長時期地只讓對方負擔並不是件公平的事；做愛是兩個人的事，而保護也是關乎彼此的，沒有理由讓某一方的人負擔較多的經濟問題。其次則是，去買保險套往往必須承受某種程

「沒有裝樂普？」

「我會痛啊！還會不正常出血！反正就是不合。」

「那爸爸怎麼不用保險套？」

「我哪有想過！……反正，我自己小心就好了，……大概他也不想過吧，……他大概不喜歡戴吧！」

天啊！我心裡想：他不喜歡戴！那誰會喜歡連續墮三次胎。

我氣得三個月都不想和老爸說話。並且決定我那位婚前性伴侶要是不戴套子就别想碰我。

度的社會壓力，特別是對於不太有經驗的人，常常自己心裡也會放不開。

想過了這些以後，我決定和男友談談這個問題，畢竟這樣的狀況必須兩個一起面對，才能根本解決。經過了一番溝通，我們都覺得心裡舒坦許多，因為這本來就不是件該被視為不正當的事，社會的狀況是如此，而觀念是這般地扭曲，我們雖不能改變什麼，但至少自己可以不必是那種觀念的信服者。既然有了這樣的共識，從此，買保險套這件事便不再那麼難面對了，我們有時輪流去買，有時一起，旁人的眼光不再那麼地影響我們的情緒。而對我個人來說，能夠自己一個人去買保險套，除了是和男友間關係的平等，更是一種能夠和社會一般保守觀念抗衡的舉動。

我呆呆的，說不出話，老半天才問她：「那妳怎麼會懷孕這麼多次？」

「就都算不準啊！」

「第一次第二次還好，就是下個月量很多，後來又懷孕了，又沒有錢，妳們幾個都還很小，所以又去刮了一次，結果那個死王婦產科，有夠天壽，作完我回家，唉又！一直流血，流不停，到第二天，我站都站不起來，妳爸爸嚇得趕快載我去省立醫院看，那個醫生跟我說，沒有刮乾淨，又重刮了一次，還被他罵。後來我又懷孕了，就不敢再刮，生完妳弟弟就順便把它結紮了。」

## 垃圾桶裡的保險套

「T-T-T-A-M-A-M, T-T-T-A-M-A-M」躺在德明的臂彎裡，我張開一雙眼，朦朦朧朧又看到小狗黑黑在翻垃圾桶，懶得理它，等我睡醒再好好教訓它。不知道黑黑叼了什麼東西，欣喜地奪門而出，不一會兒，屋子那頭傳來母親尖銳的叫聲：「你這隻夭壽狗，去哪兒給我咬來這些垃圾。」母親的木屐霹靂啪啪地往我的屋裡走來「阿梅，你出來一下。」懶懶地起身，把頭探到門外，看見母親怒不可抑的臉右手拎了一只裝了渾渾液體的保險套。「妳這死丫頭，竟然

做這麼不要臉的事。」「媽！我和德明交往五、六年了，也是你同意他住到我們家來的，你要我們沒做過這件事是不可能。況且，我們現在又不能有小孩，你說到底該不該戴保險套？」母親僵硬的神情，這時才不甘願地軟化「戴當然是要戴，可是也不能這樣亂丟。」「都是黑黑搞的。」母親憤憤地抖著竹屐離去，屋子那頭又傳來母親的怒罵：「打死你這隻垃圾狗。」和黑黑的哀鳴。

## 貴的保險套不要買

追風時速120直奔一個月要來報到一次的雲夢大旅社。深秋了，哪怕天氣已有些寒涼。阿雄只覺得有一股躁熱由心升起，體內難耐的慾念，使得全身細胞都膨脹得要炸了。阿美軟綿綿的軀體，半貼半搭在他的背上，那兩團肉球壓得他的脊背都快撐不住了；阿雄因亢奮而微微發紅的臉，滲著汗；他反手抓一下阿美的奶子，挾著風聲大喊：「阿美，你完蛋了，今天我要整你整得唉唉叫。」阿美愛嬌地捶打阿雄，嗲聲地回道：「哎呀！你壞死了。」此刻的阿雄血脈賁張，只得狠狠地踩盡油門加速前進。

入了旅社，阿雄早已克制不住擁住阿美，大口大口

地吻了起來。「等等，阿雄，快給你的小弟弟穿上襪子，我不安全。」「哦，對對，你的危險期到了，都怪我想你得發瘋。」阿雄神祕兮兮地從大衣夾層拿出了保險套。「我跟你說：這可是我花了六百元買的保險套，藥店老闆跟我保證，這是最貴，最好的，你看它那麼薄，上面還有顆粒，你會很舒服。快快幫我戴上，我忍不住了！」「阿美」「嗯！」「我：：來了。」

阿雄的身子粗野地運動了起來，怪怪，寶貝怎麼麻麻的，剛剛的興奮一下子全消失，下腹脹得發疼。阿雄只得更加奮力的推進，以期能捎起一絲的快感。一

## 保險套搜尋記

個鐘頭過去了。阿美忍不住地輕聲地啜泣：「阿雄，你怎麼還不到，我疼死了。」「阿美，這保險套上了麻藥，你忍忍，我有感覺了。」

二個鐘頭過去了，豆大豆大的淚珠延著阿美的臉龐滑下，她放聲哭了起來，「阿雄，我受不了，好痛啊。」

尋找保險套過程，其實是跟哥倫布發現新大陸的驚喜和艱苦沒什麼兩樣的。

健康教育和護理課本沒記載哪裡可以買到保險套，於是我和我的男友只好騎著摩托車開始保險套尋覓記：第一站車子開到了一家藥房前熄火，小小的空間裡只有慘白的日光燈，面無表情老闆、和電視呱呱的聲音，兩人在外面呆站了足足有十分鐘之多，走進去像是接受審判般的可怕。「老闆長得太不和藹可親了！」「沒錯！」於是我們決定逃走。

放棄了藥房這令人恐懼、可能出現用眼光或言語表露出價值判斷的地點，正百思不解到底哪裡還可以買到保險套時，驚喜出現了！一天在 server - elevat 買東

！」「阿美，我有感覺了，我：我：要射了：啊：」

阿雄像鬥敗的公雞，無力的躺著，阿美搗著下體仍在哭泣，「阿雄！我受傷了」「我也是」「下次別買貴的保險套」「好」。

西晃來晃去時，突然發現原來放藥品的那個架上，竟藏著小小三包裝可愛的保險套。雖然還是有一點尷尬，不過比起藥房的感覺，實在是好多了。

車子又停在台汽車站，男友想進上去上廁所，出來的時候，藏著一臉天真無邪、如獲至寶的興奮聲音跟我說：你知道嗎？男生廁所裡有一台保險套販賣機！

「原來頂好超市，也有賣！」這次，輪到我是發現的大功臣，趁機要脅了一客大亨堡。

尋找保險套，對我們兩個人來說，都是個十分有趣的過程，現在好多了，比較勇敢強壯而酷的時候，就去超市藥房或 7-11 買，比較虛弱膽小的時候，就趁人煙稀少時候投 20 元的販賣機吧！

## 輸的人去買保險套

原來猜拳遊戲除了有趣之外，是可以解決一些問題的。

去買保險套一直是小盼和他男友小雨之間難以決定的問題。其實問題也並沒有想像中那麼複雜而糾葛，

麻煩並不在於誰該負責的責任歸屬，只是——兩個人都有點膽小。

小盼：「你去買啦！我真的不敢，你的臉看起來比較酷，可以一副酷樣，然後迅速離開」。小雨：「你去啦！男生買好像一副要做壞事的樣子，好可怕，我的臉是娃娃臉！妳的兇臉比我酷多了」。

## 驚喜的保險套

娜娜喜歡阿財，阿財也喜歡娜娜。

這是他們的第一次，有一天……

在一個很適當的氣氛之下，娜娜與阿財開始了他們的第一次的行動。在經過一番的撫摸、呼吸開始急促之後，阿財拿出了一個保險套輕巧地把它穿上。阿財

## 下次，懶得理你

我是一個二十四小時便利商店的女店員。

來這裡的顧客都是臨時肚子餓、口渴、或情急之下的需求才來的，因此，總是匆匆忙忙的。大部分的客人都是在短時間內就能找到她/他所需要的東西，付了帳就走了。

不過，偶而也會有例外的情形。就像上星期五深夜那個男生一樣。他長得很斯文，大概就像你在路上會看到的那種大學男生，牛仔褲、襯衫、球鞋、短髮。

就在互相「比酷」爭論不休之時，小盼突然靈機一動地說：「猜拳好了，猜拳好像比較公平」。

剪刀、石頭、布，五盤決勝負，二人你來我往，玩得哈哈大笑，不亦樂乎。小盼心裡想著：「要不是藥房老闆可能的奇怪眼光，他怎麼能發現原來猜拳是如此具決定性且緊張刺激的遊戲呢！？」

說：「爲了我們兩個，我覺得這是應該要做的。」娜娜說：「我也這麼想，只是今天出門時忘了帶了。」在那個時刻，娜娜感到相當驚喜。她決定下次一定要在包包裡多放幾個保險套以備不時之需。

他一進來先是心不在焉地到冰箱附近晃了一晃，拿了一罐可樂，接下來他就到櫃檯來，我看見他對著那一堆保險套看了又看。然後，他說話了：「小姐，哪一種牌子的比較好用？」我看他臉上寫著「嘿，嘿，看妳怎麼辦」時，就神閒氣定並且很敬業地說啦：「你沒用過啊？這上面的牌子你都没用過嗎？如果沒用過不妨每一種都買一盒回去用自己練習看看，就像衛生紙一樣，每種牌子不管是、尺寸、厚度、質感、氣味都

他

資訊篇

編輯室

# 我們所知道的保險套

由被問者說，不一樣啊。還有，下次這種衛生紙的貓狗小事應該使——（因為我暗示他是不是没用過，才會問女人這種問題）——用者自己試，不必來問我。」我想，如果他是真的因——（問題），而後他簡直就是目瞪口呆（我很敬業地分析了他的心理，並且問我的話，我可能不會這樣嚇他。人不會因為被問到保險套這種產品的各種特性），最後他就摸摸鼻子，平和不爭辯，紅，而且還一副稀鬆平常的樣子），接著是不知所措——（走了。我敢打賭他以後一定會好好練習他的保險套。）。

到這  
。

**保險套**

一、是一種乳膠製的避孕器材，藥房、7-11、屈臣氏都有得賣。

二、精液不會透過它、病毒也不能、AIDS 病毒也不能。所以它不但有百分之九十八以上的避孕率，也能防止性病及愛滋病。

## 保險套愛用者

保險套愛用者並不多，跟據衛生署統計，台灣地區前年各種避孕方法中七成

以上的避孕人口都採用各種子宮內避孕器；但是樂普、銅T類的子宮內避孕器的避孕效果為百分之九十五，低於保險套的百分之九十八；而且它不能防止性病和愛滋病。

## 剝削關係中的保險套

因華西街的保險套額外收費，使得嫖客戴保險套的意願不高，性工作者因此而暴露在性病、懷孕、愛滋的危險中，相當不公平。

## 保險套的性別

目前最普遍的是男用保險套，但是在法國已有女用保險套上市，價格頗貴（每個十法郎）。

## 最便宜的保險套

軍公教福利中心，每打新台幣十五元。

## 最貴的保險套

千萬別買，因為那是有特別處理的，這是專為好大喜功的男性而設計的。

# 保險套實戰教本

實戰篇

編輯室

黃尼爾

譚麗雲

·陣前·

想作愛作的事，但是身邊沒有保險套，該怎麼辦？

平時不準備，妳總在緊要關頭才開始擔心，這叫尿急屁股才挖坑。到了這步田地，妳還是必需試試看，問他是否可等等一等，趕快去7-11買一個，或是向妳的厝邊隔壁借用一個，反正她也常

常來向妳借豐年果糖。

不過，情勢大多不是這麼簡單的。以我的經驗來說，妳的他可能堅持不能再等了。這時後妳不要胡里胡塗就範，還自我安慰：大概不會這麼倒霉吧，應該不會……！告訴妳，就是會有這麼倒霉的事發生。所以請妳與他一起研發一些

## 保險套的幾種用途

1. 套在陽具上做愛時使用可避孕又防性病

2. 吹氣球

3. 套在水果上自慰時使用

4. 當作禮物送給朋友，男女兩性皆宜

## 保險套別號

雨衣、塑膠袋、小夜衣、安全套、condom、襪子

插，台灣與越南平谷縣縣平式若中十氣  
用劍查愛用者並不途，與發濟主軍熱  
榮發要須者  
又愛婚時。  
五十八以上婚率，由婚五  
ID2 婚率出不婚。視以寸不助百  
二、辦婚不會婚寸，婚率出不婚。A  
一、長一婚民婚婚的婚率婚材，婚  
采婚者



而且寸不婚五  
五、婚後婚  
四、子宮內婚  
以寸婚婚人口婚用婚婚子宮內婚



衛生紙，難道都是妳去買的嗎？他也該負起一些採買民生日用品的責任。下次，叫他去買保險套吧！

·肉搏戰·

保險套的正確用法是……？

以下的資料，是摘自台大女研社出版的「潘朵拉的盒子」，這本小冊中有所有避孕墮胎的實用資料，妳可以向新知買。

「這種避孕器的用法，是將保險套套在男性已勃起的陰莖上。其步驟為：

- 一、將剛取出捲起的保險套前端捏緊，使空氣排出。
- 二、將保險套置於陰莖前端，用指腹將其往上展開直到陰莖根部。

注意事項：

- 一、步驟一是避免保險套前端有空氣。在劇烈摩擦時壓力過大，撐破保險套。
- 二、在步驟二及整個過程中，儘量避免以指甲或任何較利的東西刮到保險套，而造成破裂的危險。
- 三、最重要的是，在射精後陰莖縮小，要趕快握緊保險套根部，連同陰莖抽出，如果沒作好，精液從開口處漏出，仍可能造成懷孕，前功盡

棄。

四、光照和熱度會對保險套造成損害，所以應儲藏在通風或室溫下。

五、目前的保險套要用後即丟，不可回收使用。

六、保險套不可和嬰兒油合用，因二種不同性質的油類可能發生反應，造成保險套易破裂。

·戒破之際·

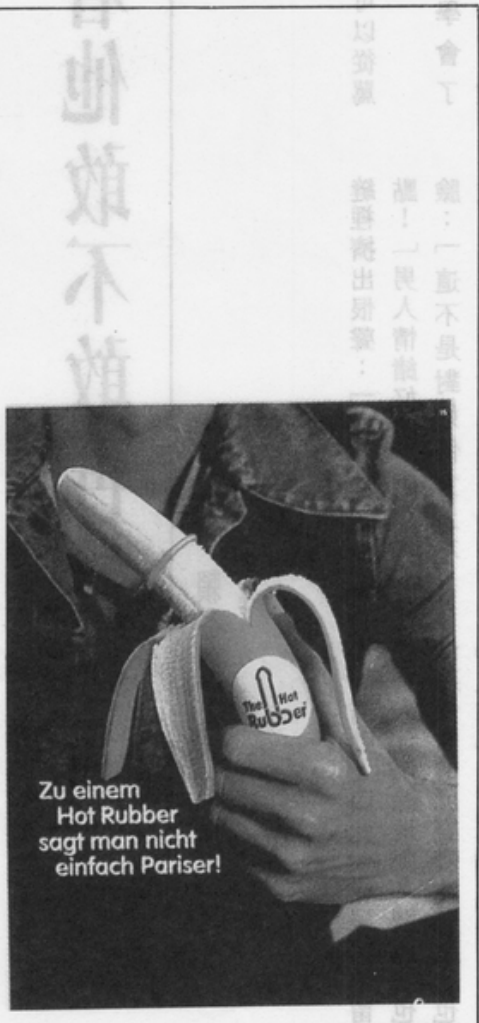
作完後發現保險套破了，該怎麼辦？

妳可以到婦產科去，請醫生給妳內服的藥丸，這是一種動情激素，可以使輸

卵管蠕動增快，防止精子和卵子結合著床。注意：這件事必須在三到七天內完成，否則就太遲了；而且不要自己隨便亂吃，要是吃到催經藥，它是黃體素，反而有安胎的作用。不要常吃，不要吃錯。

妳可以立刻去婦產科作一次檢驗，看看有沒有感染愛滋病或其他性病。妳可以翻閱台大女研社出版的「潘朵拉的盒子」，第六十四到七十三頁，關於人工流產的部份。

妳可以向消費者文教基金會抗議。並告知親朋好友，從此不再用這個牌子的保險套了。



# 禮尚往來，看他敢不敢再幹

賴芬蘭

一、老婦一長孫求婿，男女生而不平等，可以從罵語見諸一般。

二、孫男刺妻，勢空罵出。

三、孫男出對，雖口頭上誠斥一番，卻不能身教，罵「幹」是有個性，不虛矯（寧為真小人，不作偽君子），一種緊張極了發洩情緒，很「人性化」的表現。不過在意識或潛意識裡，拿女人作發洩的犧牲，在中國文化似乎是天經地義的事。

四、肉體，男人這樣幹，溫柔的女人這樣受，說：「男人就是這樣！」把被幹的娘及自己從現實中抽離出來，認命地將一切置若罔聞。有女性意識的，從牙

縫裡擠出恨聲：「嘴巴放乾淨點！」男人情緒好時，嘻皮笑臉：「這不是對妳們女人不敬，只是口頭禪，沒惡意的，對不起！」但是男性雄風發時，從來只想去強暴別人的媽。

小男孩從外面學會了

「幹」，媽媽聽到了，最多皺

皺眉頭，訓他：「沒教養，怎麼可以罵這樣的話呢？」爸爸

雖口頭上誠斥一番，卻不能身

教，罵「幹」是有個性，不虛

矯（寧為真小人，不作偽君

子），一種緊張極了發洩情

緒，很「人性化」的表現。不

過在意識或潛意識裡，拿女人

作發洩的犧牲，在中國文化似

乎是天經地義的事。

男人這樣幹，溫柔的女人這

樣受，說：「男人就是這樣

！」把被幹的娘及自己從現實

中抽離出來，認命地將一切置

若罔聞。有女性意識的，從牙

縫裡擠出恨聲：「嘴巴放乾淨

點！」男人情緒好時，嘻皮笑

臉：「這不是對妳們女人不

敬，只是口頭禪，沒惡意的，

對不起！」但是男性雄風發

時，從來只想去強暴別人的

媽。

我承認人不能訴諸理性不

文明的積憤，壓抑到一定的程

度，最好是罵句惡言，讓惡氣

隨之洩去，對心理健康原是頗

有助益的，只是女孩子從小就

被教育得要比較有教養些，嘴

巴裡不能吐髒字，氣極了，只

有哭。「見你的大頭鬼」「你

去死啦」「你要死了」「殺千

刀的」哎，男人聽了樂酥酥

的，並不意識到女人氣極了。

沒管道可發，只能有傷人及毀

人的衝動。因此，在國罵中留

給女人什麼餘地呢？讓她們也

能藉短暫的惡言發洩惡氣，也

「人性化」一番呢？

剛脫離媽媽的視聽範圍，我

也曾嘗試著像男人一樣，把

「他媽的」掛在嘴邊，以表帥

氣，但隨著對咬文嚼字的愛好

而逐漸覺得荒謬：強姦別人的

媽並沒有讓我有象徵性的快感

呀！隨著女性意識的發展，想

到女人還幫著男人去欺壓女

人，更是不應該。好了，只好

改罵「他爸的」以示你來我

往，但這話一出，只聽得一片

爆笑：「妳長得那樣標緻，他

爸爸還求之不得呢！」

到了德國後，透過與年青人

的交往，學會了許多髒話

——

——

——

——

——

## 美髮

真的是髒：「大便！」「屁眼」「屁眼黏耳朵」「我追到你的屁股上彈十八段鋼琴」髒話的發展可以擲地，也可以昇華。雖然老是有機會接到老太太們送來的漱口藥水，但我總覺得得到了解脫。一來惡氣與臭話飛，導惡意與惡氣於一道，不傷人也不傷己，去後神清氣爽；二來這究竟是用德文罵出來的，似乎並不危及媽媽給我的中國式的好教養，而不覺得自己面目猙獰；三來很快的就被德國的年青人接受。有位教授夫人聽到我掉了東西，口吐「大便」時，期期艾艾：「妳的德文真好！」「阿娜塔」在一旁吃吃地笑，伸手過來給我一把同胞式的摟抱。

在德國十三年，聽到了不少罵話，無論是口頭禪、情緒發洩的話，從沒聽到任何性別歧視的字眼，即便是「蛋掉下來」也不傷人。罵話是學來的，罵久了習慣成自然，才能脫口而出。而學習一定要經過意識，背後有其人文的累積。中國的國罵出口一定得犧牲女人，有其文化包袱，但是我不信不能改過，因為中國男人幹得那麼順口，絕對不是「良知良能」；我也見過純真的男孩，在聽到這類惡聲後，滿臉通紅，引以為恥的。

回國內之後，耳朵裡接到這類聲音，心想：為什麼女人一定要再被犧牲呢？這類型的逆來順受表彰的就算是有修養的女人的德性，女人真的能接受罵而不以為忤？果真都相信男人「口中有幹音，心中無幹意」？妳不願意受到波及，要怎麼辦呢？

我並不主張像一個學漢學的美國女孩用推演法造一個「男男」字。有個要好的女性朋友問：「你們中國人不是愛作對聯嗎？」我在她靈活頑皮的大眼睛後領悟禮禮尚往來的遊戲，當下演習起來：

男人罵：「幹」  
女人回：「割」

男人罵：「幹你娘」  
女人檔：「割你爸」

男人罵：「幹你娘的」  
女人循：「割你爸的」

……以此類推。小姪女兒聽了樂不可支，作出拉雞脖子砍雞的動作，聲色俱佳。

我想，這可以像拒抽二手煙，或像教導女性防暴招數一樣的廣為宣傳。積習若是因為文化包袱，只由男人獨力來改，似乎不是易事；身為人口二分之一的雌性，應該做點事呀！

不過，我是個和平主義者，深深引以為憂；女人若學會了割的痛快後，也會割成口頭禪的。嘖嘖！戾氣加血光，男人全被去了勢，人的社會可怎麼延續？故而希望女性同胞慎始，只把它當作自衛的口頭工具，不要無的放矢的亂割，除非遇到男人亂幹。

至於惡氣要靠什麼字眼出之而後快？我堅信聰明的人總是找得出來的。

# 美髮這一途



查某人什麼事都要做……

走過清晨十點多的西門町，昨夜遺留的滿地垃圾發出陣陣的惡臭，爲了完成這份關於美髮業的期末報告，經姊姊介

紹，我要拜訪一間位於西門町生意奇好的老店。

老闆溫是個充滿自信、個性爽快的四十五歲女人，擁有三十年做頭髮的經驗，今天她的店能有這樣好名聲，多靠她出色的技術和豐富的經驗。溫手一邊忙一邊在笑淚中談自己的故事：她是嘉義水上人，雖然很愛念書，但是因爲家裡有八個小孩，又窮，十三歲就到臺北學做頭髮。以前做學徒的很辛苦，「學剃頭的」社會地位又不高，一個月只有三十塊，在學的過程中老闆常常留一手，怕你以後出師比他強。學徒的生活不是只學技術，還要幫老闆顧小孩、煮飯、用爐燒熱水洗毛巾，連什麼時候可以休息

邱花妹

都不知道。出師後要爬上設計師的那段日子最苦，當時看報紙去找工作又沒錢坐公車，只好用走的，從臺北一直走，走到樹林走到新莊，溫說：「我一直到十八歲以後才開始發育……」。十七歲後逐漸被肯定成爲正式的設計師，一個月領八百塊，這時候開始寄錢回家，「爲了多賺些錢寄回家給弟妹繼續念書，我一直到二十五歲才結婚，當時算是晚婚的。」婚後因爲夫家家境不錯，先生家排斥做這行的，一直反對她繼續做，爭執到最後，條件是除非自己開店；溫完全沒有自己做老闆的心理準備，加上以前賺的錢都寄回家，根本没積蓄，所以開店的

( 威 福 蘭 斯 研 究 費 券 ) 題 實 錄 畫 等 本 志 忠 文 會

【 出 版 社 註 冊 】

H85-1111111111111111

錢是夫家出的。當老闆比當設計師辛苦多了，什麼事都要做，早上七點去開店，做到晚上九點，回家還要帶小孩做家事。問到她對自己職業的認同，她說：「我一直覺得自己是職業婦女，以前還要做家事，現在請歐巴桑幫忙。」我說：你覺得查某人會賺錢，在厝內講話會不會卡大聲？溫笑笑回答：「加減有改善，但是查某人還是比較辛苦，什麼事都要做，不像男的，會賺錢就娶好幾個老婆。現在離婚率很高，女孩子把這門技術學起來對自己有保障，這行肯做就學得起來；但是因為太苦，半途而廢的很多，如果能熬到設計師，有名氣的，一個月十萬塊沒問題。」

**原則上，「技術」兩個字就把我們打死了！**

邱即將升設計師，學做頭髮是她的興趣。我問她公司薪水和福利如何？她表現出很深的無力感。

基本上設計師很沒保障，沒底薪、靠業績拆帳、沒年終獎

金。助手更慘，底薪很低，洗頭燙髮雖可抽成，但每個月薪水不過五、六千到一萬，雖然公司提供吃住，但其實沒什麼福利可言，頂多一年辦一次郊遊、年終吃尾牙，連勞保費都要全部自己繳。助手很多都是工讀生，許多連鎖店或大型的美髮店採建教合作，以代付學費、學習技術的名義壓低薪資，因為長工時工作苦，常常洗頭洗得手都爛了，加上待遇不好，許多助手會報怨，後來乾脆轉到KTV去做，錢比較好賺。這是這一行設計師、助手的流動率很高的原因。

**在家工作的女人**

爲了完成這份報告，我的頭髮持續美麗好一陣子。這次梅帶我穿過傍晚令人窒息的三重車陣，去拜訪小學同學陳的媽媽。穿過幾條小巷，陳的家就在眼前，遠遠看到一個陳舊、素樸的招牌寫著：燙髮300/請上四樓。爬上四樓，陳和媽媽已經等在裡面，略嫌狹窄的客廳右半邊幾張椅子散落，電視貼著牆邊，還有神桌

的神明靜靜的注視著人的生活。左半部有簡單的燙髮機台和座椅。

陳媽媽婚後才開始學做頭髮，當時是跟自己的姑姑學，直到生過第四個小孩後才在自己家客廳做。以前生意比較好，又没人手，小孩沒興趣也少幫忙，常忙得半死；現在樓下開很多店，客人就散掉了，目前多做熟客，做久有感情有些客人成了好朋友。因爲在家工作，家務事還是要做，每天也是要煮三餐，人客一來家事就先放著等頭髮做完再做，她說：「做這種的不能出去，人客就是趕緊有代誌才會來找你，如果人客來常找不到你，以後就不會來，除非她在別的地方做不合。」因爲很少出門，陳媽媽失去和同行交流的機會。我問陳媽媽：自己有賺錢是不是可以決定比較多事？她說：自己只有在賺卡方便，有法度的代誌就可以做，不必伸手找人拿。

陳媽媽的手藝很好，我們吃過她的炸年糕才離開這幢灰

## 曾文忠先生水彩畫義賣展（義賣所得捐贈新知）

### 【高雄展出】

時間：83年1月1日～28日

地點：高雄市積禪藝術中心（三民區民族一路80號3樓）

TEL：07-3867711轉707

茶會：83年1月8日（週六）2：30pm

演講：83年1月8日（週六）3：00～4：00pm

“怎麼欣賞一幅畫”，陸蓉之女士（藝術文字工作者，東海大學兼任講師）

### 【台北展出】

時間：83年2月26日～3月6日

地點：傳家畫廊（忠孝東路四段218-2號阿波羅大廈）B棟10樓

的公寓。我一邊跟梅說，陳媽媽很像我們的媽媽們，小時候我們整條巷子的媽媽們幾乎都在家做代工，邊賺錢邊顧小孩，有時停下來煮飯做家事，趕工的時候工作反倒成爲生活安排的重心，賺的錢豈只是貼補家用，其實是家計的重要來源；做頭髮是以技術和勞力投入來取得利潤的服務業，在家工作能賺的可能更多，我在台南的受訪者是這麼跟我說的：要做頭髮的可以少奮鬥十年！

### 故事之外

不選擇寫故事是因爲美髮業是個性別區隔明顯的行業，一直到近年因資本化程度加深、專業形象的建立，才有比較多男性投入這個行業，同時開始有些男性上美髮院而不是理髮廳，我想知道這個由女性作、女性消費的行業有什麼樣的性別意涵。大型連鎖店、都會中的大店面或個人工作室均朝向專業化的經營管理和消費形象

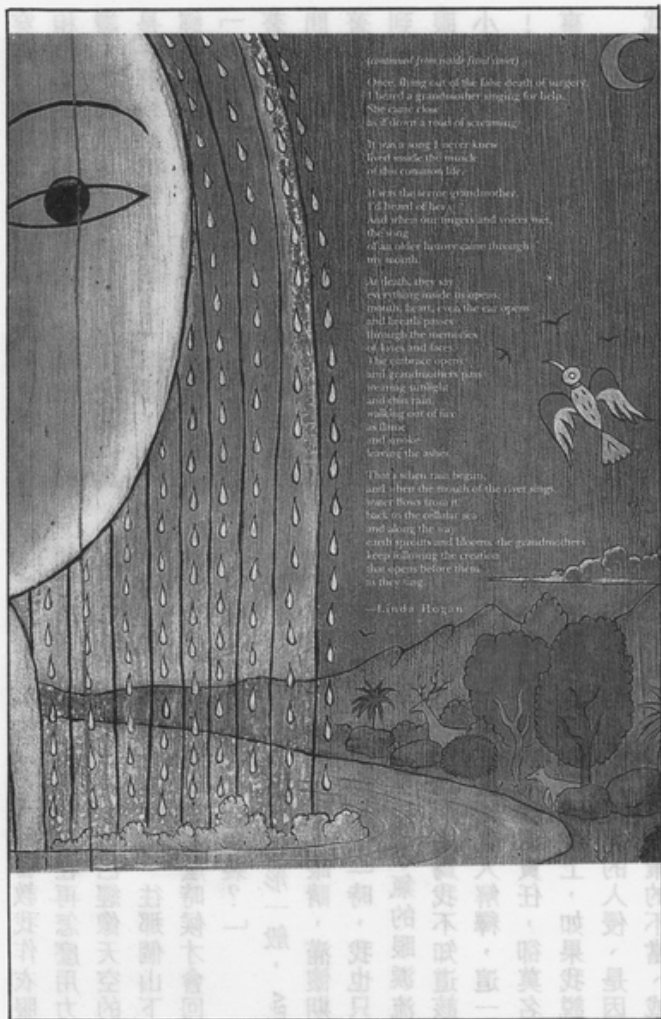
設計，但即使投身這個行業的年輕女子不必像過去學徒制那麼苦，但在取得技術的過程中還是過著辛苦單調、被過度剝削的生活。而在社區中的小店面或家庭美髮，從業女性可能比較傾向認同家庭主婦的角色，因爲工作時間不固定，工作地點在家裡，女人處在一種連續工作的狀態。

如果美髮業在資本主義社會中真的隱含較高收入的可能，擁有技術的女人是不是可能有更多經濟決定權、更多自主權？

另一方面，上美髮院在女人間形成了一種親密的消費文化，女人相約上美髮院、關於頭髮成爲女人生活中的一種話題。在社區中的家庭美髮常成爲社區中媽媽們交換各種訊息、流傳媽媽經的地方。

其實女人的頭髮能夠變化得如此美麗，有很多女人的辛酸和精彩奮鬥在內裡。

# 誰來穿我織的美麗衣裳



(continued from page 10)

Once, long out of the late death of surgery,  
I heard a grandmother singing for help.  
She came close  
as if down a road of screaming.

It was a song I never knew  
I'd ever made the music  
of this common life.

It was that same grandmother,  
I'd heard of her,  
And when our fingers and voices met,  
The song  
of an older history came through  
my mouth.

At length, they say,  
my voice made its opening  
mouth for it, even the rain opens  
and breath passes  
through the openings  
of lives and faces.

The embrace opens  
and grandmother's pain  
becomes sunlight  
and then rain,  
walking out of her  
as time  
and space  
leaving the ashes.

That's when rain begins,  
and I hear the mouth of the river sing,  
since then from its  
back to the collar, sea  
and along the sea  
each breath and bloom, the grandmothers  
keep following the creation  
that opens before them  
as they sing.

— Linda Hogan

（記事二）  
一群老人與高采烈的聚集在一起，  
為著即將的演出正換著一襲襲華麗鮮豔  
的阿美族服飾，換衣間裡不時的傳出老

女人們肆無忌憚的笑聲，我好奇的走過  
去一看，原來是這群老人們正在互相促  
狹，嘲笑彼此的身材、皮膚，因為經歷

利革拉樂·阿鳩

了早年的過度勞動、生育、年齡……  
等，這許多人一生中不可避免的輪迴，當  
年的少女如嬰兒般的紅顏早已是佈滿了  
無情歲月走過的痕跡，吹彈可破的皮膚  
也不知替換了多少角質層的眷顧，宛如  
樹木的年輪一圈又一圈的覆蓋著，會不  
會傷感或擔心？我問她們，「哈！哈！  
哈！」一陣大笑沒有答案，老女人們的  
眼睛卻已經蓋上了一層薄霧，仍繼續著  
手中準備演出的工作。

「這是我」（註一）教我的圖案，  
還好有記起來，不然像她現在已經走  
了，我都不知向誰學了，漂不漂亮？以  
後我也要教給女兒。」一位（註二）  
興奮的拿著她以時間和經驗精心製  
作的衣服在房間裡四處炫耀著。「……  
我這件也是，我是去問了好幾個老人才  
問出來的，可是這個顏色好像太紅了，  
會不會呀？」「不會不會，人老就是要

穿紅一點嘛！」又是一陣哄然大笑，互相媲美詞句此起彼落，有消遣也有誇讚，彷彿這是一場服裝的選美大賽，真是一群快樂的老女人啊！一回頭，我不經意的瞥見坐在角落不說話的<sup>3</sup>，「她怎麼了？是旅途太勞累了？還是想著東海岸的部落呢？」我的心中浮起了問號，找個時間和她聊聊吧，我這麼想著。排練休息的中場時間，我慢慢的踱到<sup>2</sup>的身邊，探問它的心事，<sup>2</sup>的眼眶還沒等到開口說話就已經紅的像個小白兔，「我擔心作的衣服沒有人穿啊！」她終於說出了心底最放心不下的事。

——希望女兒變成有用的人，小時候我就把她送到了遙遠的山下城市去讀書，就像現在平地流行的小小留學生一樣，我們在山上擔心的吃不下、睡不著，女兒每次回來卻總是只記得外面的社會多好多好，怎麼怎麼漂亮，我心裡想：反正不要她像我們這一輩子一樣，永遠住在山上，不知道外面是甚麼樣子。但是自從和這一群好同學在一起以後，我們常常練習<sup>Amis</sup>（註二）的歌，跳我們<sup>Amis</sup>的舞，每多唱一次我的心就愈來愈難過，每多跳一次舞我就覺得像被祖先打了一樣，因為我知道，女兒將要在這一代學不到祖先留下來的歌舞了。

就像以前我的<sup>3</sup>常常會教我作衣服的技巧和圖案，但是我現在再怎麼用力做也沒有用，因為我女兒已經像天空的小鳥一般，飛的好遠好遠，往那個山下的城市飛去了，不知到甚麼時候才會回來？誰來穿我織的美麗衣裳？」

就和往常我會遇到的情形一般，<sup>3</sup>張著那雙原住民特有的大眼睛，滿懷期待的詢問我：「怎麼辦？」時，我也只有別過頭去，讓自己不爭氣的眼淚流下，而說不出一句話，因為我不知道該如何去向一位原住民的老人解釋，這一切不該是她所應去承擔的責任，卻莫名其妙地落在她或她的同伴上，如果我說這一切都是因為強勢文化的人侵、是因為資本主義的必然性、政策的不當、或是族群的命運，因此造成了原住民老人必須要將自己的孩子，一個接一個的往平地社會送，只為了可以受更好的教育？卻因此忘記了自己的母語，祖先的文化，我真的懷疑她是不是能懂得？我又要如何告訴一個原住民的老人，能受教育已經算是幸運的了，還有更多的、和我們流有同樣原住民血液的人，為了生存，必須被迫離開自己熟悉的部落，到一個沒有山、沒有水的城市裡，做著危險性高、勞動力大的工人，沉重的家庭負擔、妻子小孩的溫飽，甚至不允許

他們有發生任何意外的機會。相較之下，這個<sup>2</sup>或許還算是幸運的吧，我只能這樣安慰她也安慰我自己。我在這群可愛又快樂的<sup>2</sup>們的練唱聲中離開，心裡想著那隻飛離部落的女兒，「不知道還有多少原住民的小鳥們迷失在這個灰暗的城市中？也不知道有多少的原住民族人在沒有泥土的水泥地上，辛苦的揮汗工作著？」想著想著，這個城市的天空似乎愈來愈陰沉了。

註1：<sup>3</sup>，阿美語，母親的意思。

註2：<sup>2</sup>，阿美語，祖母的意思。

註3：<sup>Amis</sup>，阿美語，阿美族。

### 11月份捐款名單

劉梅蘭	100,000
吳吉田	100,000
蔡蓮珠	10,000
陳文龍	1,400
胡錦媛	930
阿邱	550
許鉗基金會	50,000
曾麗敏等 (22人)	2,200



# 我的自傳

次，夏百燕的長女委員會的准一編審組考  
聘的五人，由夏百燕了稿志願對的期  
刊的文藝界  
工只後去工  
進入了公同進志，且公同對之不，主  
與同向羅凱發工與申請，主管單立  
聘夫家補回公職，每車與聘聯齊的聯  
作發了與聘聯文工的不斷。因此，與

編案

雪燕是工作室的成員，她在嘉隆關廠後，又半工半讀，一邊在新知工作，一邊唸二專；這份自傳是她的打字作業，在一個非常偶然的機會裡，被我們發現的，看完後非常感動，然後就大力說服她發表在新知上。

每個女人都認真而努力的在夾縫之間討生活，而她們的生命史，是一部部笑和淚的生活記錄，這是我們的感想，希望所有的女人也為自己的生命作記錄，一起來細描這段我們艱辛又驕傲的活著

我是出生在一個貧窮的家庭中，父母

都是以做工為生，家中有一個高齡的祖父，和四個兄弟姐妹。我的家庭是一個不健全的家庭，父親是祖父的養子，而大哥又是父親的養子，父母親生的只有我和姐姐及弟弟。姐姐有口吃，弟弟因小時候出麻疹發高燒，變成了智商遲鈍，因此，從小別人就瞧不起我的家人，也造成了我心裡很大的自卑感。

在我國小三年級時候，父親因工作及喝酒的關係，得了肝炎住進醫院裡，而大哥當時正被徵召入伍（大哥國小五年級就休學了，學開四輪車，幫忙家裡一部份的生計。）所以鄰居們便嘲笑說：我大哥人伍全家便會餓死，那時家中真是到了山窮水盡的地步。爸爸的醫費全是向親戚們借的，而且是在被冷嘲熱諷下借到的，我這一輩子都不會忘記當時的那種困境。

陳雪燕

在父親生病的半年裡，大哥也入伍

了，家中的生計完全落在母親和高齡的祖父身上，母親白天幫人做工，下午收工回來再幫人家挑糞。祖父每天也都到田裡挖地瓜，扛著一袋袋的地瓜賣給人家，只為了換取那一份微薄的錢來幫忙維持家計。我每天放學後，就得趕到田裡割地瓜葉回來餵豬。這樣過了半年，父親病好了，最困難的日子已捱過，全家並沒有餓死。

國小畢業後，本來想跟鄰居北上工廠做事，但大哥不肯，說我太小了，至少也要等唸完國中才出去做事。因此我繼續唸完了國中，在國中畢業典禮的第二天，我和鄰居的姐姐北上做事，由於學歷不足，所以只能到工廠做事。工廠的生活是非常的單純，下班都是在宿舍裡看電視，一晃眼十年的光陰過去了，我在工廠做了十年的女工，這十年裡家中

的環境已有改善，大哥也結婚生子，最遺憾的是祖父這一生中都在辛勞中度過，正當可以享清福時祖父過逝了，享年八十六歲。

在工廠做了十年的女工，體驗到了許多事物，在這現實的社會中學歷是非常重要的，所以三年前我唸了高中補校，白天也是在工廠做事，晚上到學校上課，日子過得非常忙碌，但很充實。在我讀高三上學期時，公司突然宣布關廠，一時全廠女工們驚惶失措，她們都跟我一樣，國小或國中畢業後就一直在工廠做事至今，大家以廠為家，如今面對工廠關廠，真是手足無措。紛紛向公司要求，願意幫助公司度過難關，但公司堅持關廠。（公司的關廠並不是因為財務困難或任何的困難，只為了移資國外。）可惡的資本家，竟然為了一己的私利，資本外移，卻不顧二百多名女工的生計，並未照勞基法發放資遣費，更引發了我們這群女工的不滿。因此，我們決定討回公道，爭取我們應有的權利，我們向縣府勞工局申訴，主管單位也判了公司違法，但公司置之不理，在公權力無法伸張下，我們女工只好走上街頭抗議。所到之處遇到了許多支持我們的正義人士，也遇到了許多鄙視的眼光，更可惡的是勞委會的那一副嘴臉表

裡不一，既然判定了公司的違法，卻無法制裁公司，我們的公權力如此薄弱。在這種情況下，女工們只好繼續走街頭抗議。

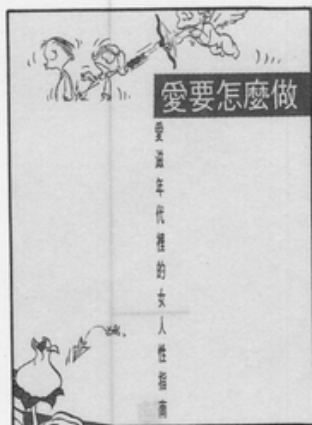
經過了三個月的抗爭，公司終於依法發放了資遣費。這三個月當中讓我體會到了許多事，身為一個基層階級的工人，在我們這社會上是受到非常不公平的對待，只因他們是工人。然而我們在社會上，基層工人是扮演著何等重要的角色！為什麼我們的政府法令，所保護的是有錢的資本家，卻不顧這些勞苦功高的勞工們。

由於嘉隆事件的發生，更讓我覺得社會上種種的不公平及現實，在嘉隆事件結束後，我也失業了，但我並沒有去找工作，我決定繼續完成高中學業，並參

加二專聯考。由於沒有工作，經濟上不允許我去補習，所以白天只好自己看書，晚上再到學校上課，經過了半年的努力，我拿到了高中畢業證書，也順利的考上二專。

在唸二專的同時，我必須一面讀書一面打工來維持我自己的生活費，加上自己年齡和同學們相差很多，程度上也相差很多，使我感到有些挫折。我常常警惕自己，一定要在二年內把二專學業完成，時間上是不允許我再延誤，畢竟我比人家起步晚了十年。有太多的事情等著我去做。

平凡中度過了三十個年頭，雖然沒有燦爛的輝煌日子，卻經歷了許多人生歷練，這些將會是往後我人生旅途中，待人處事的指標。



## 愛要怎麼做

愛滋年代裡的女人 女性指南

每本100元

推廣期間70元

請利用雜誌第31頁郵政劃撥單

愛惜生命、欲購從速



## 「不做看熱鬧的投票人」

胡喻

獅子會的遊行隊伍正行通過台北中正特區，道路兩旁圍觀者衆，女人尤甚。群眾賣力地搖旗叫喊，卻一臉茫然，「歐巴桑，你來看什麼啊？」

「丫日ㄆㄛ！看鬧熱嗎！」

那年—20世紀的末期，全球獅子會的男獅子說：「從今年開始，女獅子可以加入我們的投票行列了！」

女獅子的投票權是否她們自己力爭來的，我們不清楚，但是，全世界婦女的參政選舉權，卻正是女人經過長期奮鬥逐漸爭取到的。19世紀初，歐美婦女開始參政運動，直到1906年，芬蘭婦女終於首開新錄取得參政權，之後，美國婦女也於1920年獲取選舉權，而我們則在1947年憲法頒行後，才真正享有選舉的參政權。

權利是爭取來的。女人地位的提升，最有效的方法是透過政治參與而達成。我們必須用冷靜的腦和智慧的眼去選擇支持重視婦女權益者出來競選民意代表，請讓選票的主控權操縱在你——女人的手上，而非只是一臉茫然的操旗吶喊者！

# 地獄來的壞女孩 (上)

克莉斯婷·克莉特·1988

翻譯：賴治怡



7. 1984年時，我剛加入舊金山的地下漫畫界，第一次看到朵莉西達，我覺得她看起來高！恐怖！

2. 但是我感覺得出她至少和我一樣怪異，我為她驚人的藝術表現和說故事的能力所傾倒，噢！她也一樣很喜歡我。

3. 彩色羽毛！粉紅的！

4. 性與死 家庭獸交



5. 妳知道嗎？克莉斯婷，妳真的很棒！妳畫的真好！妳一定會大大的出名！沒有人能畫的比你好！你知道怎麼表現出妳要畫的！妳一定會畫出真正嚔透了的東西的！繼續努力！我真高興我們是好姐妹！

6. 他不懂得欣賞妳！而且他太自我中心！只有妳的漫畫是永遠不會背叛妳的！把這件事畫出來！

7. 丹蜜糖!!看我們的頭髮多麼迷人！我們不是很漂—么—么亮—尤—尤嗎？



噢！真的！非常漂亮

我們再也不會當壁花了，對不對？

男孩們現在一定注意我們了！



## 選戰和經痛

史晶晶

選戰

火辣辣

絕不君子

更不講理

全在攻訐揭弊

比權比錢比罵

女人呢

投票工具

躺上

診斷椅

寄望男醫師

看多了女人

明告

卵巢劇痛

會

結束老毛病

多好

問

答

繼續檢查

男醫師

女病人

心茫茫

明天誰會當選

縣市長

一切

照來不誤

1.

IN 1984, I WAS A NEWCOMER TO THE UNDERGROUND COMIX SCENE IN S.F.

UPON FIRST MEETING DORI SEPA, I THOUGHT SHE WAS

**TALL & SCARY!**



# BIMBOS FROM HELL



2. SOMEHOW, I KNEW SHE WAS AT LEAST AS TWISTED AS ME. I WAS AWESTRUCK BY WHAT A GREAT ARTIST AND STORYTELLER SHE WAS. OH, SHE LIKED ME A LOT, TOO!



3. COLOR FEATHERS PLEASE!

SEX AND DEATH

DOMESTIC BEASTIALITY



YOU KNOW, KRISTINE, YOU'RE REALLY GOOD! YOU CAN REALLY DRAW! YOU'RE GONNA BE REAL FAMOUS! NO ONE CAN DRAW LIKE YOU! YOU KNOW HOW TO STYLIZE! AND YOU CAN SURE DRAW SOME DISGUSTING THINGS! DON'T EVER STOP! I'M SO GLAD WE'RE BUDDIES!

5.



HE JUST DIDN'T APPRECIATE YOU. HE HAD A BIG EGO, TOO. YOUR CARTOONING IS ONE THING THAT WILL NEVER EVER LEAVE YOU. DO A STORY ABOUT IT!

6.

\* 966 TITS & CLITS \* 7 (Last Gasp).



DON HONEEE!! LOOK AT OUR HAIR!! AREN'T WEE BEEEOOOOTEEEEFUL!?

WE WON'T BE WALLFLOWERS ANYMORE, WILL WEE?!

BOYS WILL NOTICE US NOW!

OH YES, VERY BEAUTIFUL.

7.



1.

2.

5.

3.

4.

6.

EVER GO TO A PARTY, AND YOUR BEST FRIEND IS WEARING THE SAME DRESS?

MY WOMAN FROM SODOM  
LETS ME FUCK HER IN THE BOTTOM

YOU BETTER BE NICE TO KRYS'TINE!

WAKE UP ANN!

WE BROUGHT JR WILLIAMS HOME AS A PRESENT FOR YOU!

TELL HIM TO CALL ME TOMORROW.  
BUT HE'S HERE RIGHT NOW!

I WASHED ALL MY MAKEUP OFF!  
HE DOESN'T CARE! HE'S DRUNK!

WERE WE BAD GIRLS?

I HOPE YOU'RE WEARING UNDERWEAR!

LET'S ASK RONZO!

RONZO! WHO LOOKS SLUTTIER?!  
ME OR KRYS'TINE?!

I HAD THIS DOG, AND HE HAD ECZEMA AND DISGUSTING OPEN SORES ALL OVER HIS BODY, AND HE SMELLED REALLY BAD... MY FRIENDS WOULDN'T COME OVER BECAUSE HE LIKED TO SHOVE HIS NOSE INTO THEIR CROTCHES, AND GO SNORT! SNORT! SNORT! OH, HE HAD WORMS, TOO, AND...

AN OPEN BOOK!

WHY, YOU BOTH DO!\*

WHO IS THIS WOMAN?

\* THE ONLY RIGHT ANSWER!

1. 我那索多瑪來的女人，讓我和她肛交。



2. 給我好好對待克莉斯婷。  
3. 妳和最好的朋友穿同一件衣服上派對嗎？

希望你們穿了內衣。

4. 我們是壞女孩嗎？



安！起來！

我們把小威廉斯帶回來給你當禮物了！

叫他明天再打電話來。

可是他人現在就在這裡！

我已經卸妝了！

他不會在乎的，他喝醉了！

5.



我們來問羅索！  
羅索！我們倆哪一個比較淫蕩？  
我還是克莉斯婷

6.

哇！兩個都很淫蕩！  
(唯一正確的答案)



一本打開的書

這女人是誰？



7.

我有這樣一隻狗，他有皮膚病，全身上下都長滿噁心透頂的瘡，他聞起來真是臭死了……我的朋友都不敢到我家了，因為他喜歡把鼻子埋到他的兩腿之間，然後就開始噴氣！  
噴氣！噴氣！噢！對了！他還有蟲子，而且……



## 1994婦女新知基金會春季募款餐會

養生藥膳·開春吉利

### 楊玲玲教授親自掌廚

#### ●明日清肝茶

張大眼請認清世界  
濁暖人間健康安樂

#### ●生津補血雞湯

津津樂道大補元氣  
吉祥歡樂神情洋溢

#### ●益智補血美容素保

#### ●銀百合強壯甜點

#### ●防癌青菜沙拉

#### ●防癌水果盤

#### ●美容豆沙包

•楊玲玲教授將在現場親自解說藥膳的製作•

時間：1994年1月22日晚上六時入席

地點：國立台灣工業技術學院第四教學大樓地下一樓  
(台北基隆路四段43號)

歡迎闔府先臨·祝您大吉大利！

2000元券

4000元券

附贈楊玲玲教授所製作講授——  
「認識春、夏、秋、冬藥材」錄影帶  
一套共四卷原價2400元

## 婦女新聞11月看板

周毓波整理

國內篇  
小紅帽出擊

為抗議工作場所性騷擾等女性勞工議題，婦女新知與各大學女研社組成「女性勞動者小紅帽大隊」，在十一月十二日秋天門陣行隊伍中，為女工提出訴求與要求。（自早十一月十二日）

## 「護理」二字，應該刪除

女性學學會「護理課程改革專案小組」致送立法委員二封說明信，要求立委審查大學法時，刪除「護理」二字，並使護理成爲選修課程。（自立早報十一月十三日）

## 又來動員婦女了

「婦女選民政見連線」是由十八個民間婦女團體組成，統計在這次縣市長候選人政見中，完全沒有婦女政見者25%，24%的婦女政見不清楚，12%將婦女政見與一般社會福利政見混合。（民生報十一月二十六日）

## 台商之妻，得小心了

台商若有二妻，一中一台，由於中國因認爲台灣爲其領土，所以台商若在中國私自辦

理離婚，亦得成立，因而有不少台商之妻並不知丈夫與之離婚了。（自由時報十一月五日）

## 每兩位大學女生就有一人受性騷擾

教育部公布一項國內大學生受性騷擾經驗報告：每二位女學生就有一位受性騷擾或性侵害，被騷擾的程度以受碰觸、親吻及猥褻行爲最普遍。（中國時報十一月六日）

## 就醫小心性騷擾

由預防醫學會舉辦「醫學性騷擾的預防」演講會上報告：19%女性患者與48.6%的女性護理人員，都有被騷擾的經驗。騷擾者以醫師佔41.6%最高，性騷擾場所以私人診所比例最大，科別以外科、家醫科與婦產科最多，即使或有護理人員在，亦可能發生言語、色眯眯的表情方面性騷擾。（自立晚報十一月十三日）

## 受虐婦女向婆家求救助益最少

「台灣受虐婦女社會支持探討之研究」，受虐婦女有九成認爲向婆家求救，助益最少。

而法官、警察單位對受虐婦女提供的幫助亦未受肯定。（自由時報十一月二十日）

## 國外篇

## 約旦首位女國會議員

四十四歲的費瑟女士，在這次的國會大選中，成爲首位女國會議員。她過去在電視台探討婦女事務影集時，曾質疑保守派人士對一夫多妻及婚姻暴力的觀點。（自立早報十一月十日）

## 加拿大婦女被毆

加拿大統計署歷來最大規模的「婦女毆打」調查報告顯示：每四個加拿大婦女中，就有一位遭到婚姻暴力。（立報十一月三十日）

## 美婚姻強暴案，男主角判無罪

轟動美國一樁「婚姻強暴因閹夫」案，陪審團判丈夫無罪，即使如此，「全國婦女組織」執行副主席，認爲在審訊過程中，引起的話題，已使全國注意到婚姻強暴與家庭暴力問題。（自立早報十一月十二日）



## | 1993年11月大事記 |

日期	摘 要
11/1	△參加11.12工人秋鬥遊行動員大會。
11/2	△師友雜誌訪問「婦女福利法」。△聲援民間版公視法。 △男女工作平等法讀書小組。△至淡水竹圍教會談「台灣婦運史」。
11/3	△工作會議。△愛滋病手冊編會。
11/4	△參加女性影展試片。
11/5	△參加女性影展試片。△常務會議。
11/6	△專業者都市改革組織「女性與空間小組」讀書會。△與全女聯洽商11.12遊行動員。
11/7	△遊行文宣品及道具製作。
11/8	△至民生報參加女性影展座談。 △至文化大學草山社演講「台灣女性勞工」並洽談11.12遊行動員。
11/9	△11.12遊行會議。
11/10	△勘察11.12遊行路線。△遊行道具製作。△男女工作平等法讀書小組。
11/11	△為11.12遊行至輔大兩性研究社動員。 △為11.12遊行至台大女研社動員。△遊行道具製作。
11/12	△11.12工人秋鬥遊行。
11/14	△參加女性影展介紹影片。
11/16	△參加「大學軍訓護理課程存廢問題」公聽會。△至中廣尖峰對話談「醫療性騷擾」。
11/17	△終結舊民法行動聯盟大會。△工作會議。 △主婦聯盟實習生來訪「家庭中的兩性平等教育」。
11/18	△公視籌委會婦女團體座談 △ICRT 青年夜線，談「工作場所的性別歧視」。 △寄發第四屆董監事改選通知。△AIDS手冊文編完成。
11/19	△討論「女人不是投票工具」選前記者會議程。△參加律師公會法律講座。 △婦女新知協會第二次籌備會議。△討論自立早報 AIDS 專版。
11/20	△帶讀台大女研社讀書會。
11/22	△參加內政部國民年金會議。
11/23	△發函婦女團體聯署「女人不是投票工具」聲明。 △白鶯鸞連線來訪討論托兒政策。△至高雄接洽 AIDS 公聽會事宜。
11/24	△發「女人不是投票工具」記者會新聞稿及文宣製作。 △至東南工專演講「性教育」。△工作會議。
11/25	△帶讀台大女研社讀書會。△工作室拜訪誼光義工中心。 △「女人不是投票工具」婦女選民政見連線選前記者會
11/26	△AIDS手冊美編完成。△準備董監事改選事宜。 △擬定「檢視台灣的愛滋環境」公聽會議程。
11/27	△新知第四屆董監事改選。△親密活動。
11/28	△台中婦女新知呂相真來訪。
11/29	△會內進修一看美國工運記錄片。△男女工作平等法讀書會。
11/30	△籌備「檢視台灣的愛滋環境」公聽會。

# 同性戀

異地發聲 同  
渴求認

## 從來就不只有一種男性面貌

愛福好自在報第一期勇敢發行  
每本三十元 · 下列地點均有出售：

婦女新知  
唐山出版社  
清大木水書店  
台大、師大、輔大、東吳女研社  
各大女同性戀酒吧



1993年12月1日創刊 · 登記証局版台報字第0非1號 · 發售第一期 · Box：台北郵政84-113號信箱

《搞怪不怪》

# 愛福好自在報

愛上女子也很自在 - 福氣啦!

《高貴不貴》

在哪裡 在哪裡 不要隱藏妳自己  
要開心 要歡喜 愛神已經找到妳